

Subscripción
 En la capital. 4.50 ptas. trimestre
 Fuera de la capital. 5 » »
 Extranjero. 15 » semestre.
 Idem un año. 30 » »
 Todo pago se entiende por adelantado.
 Redacción y Admón. plaza de S. Francisco, 6.

LA LUCHA

Anuncios
 En la 1.ª página, 1 pta. línea.—En la 2.ª 75 céntos.—En la 3.ª, 50 céntos.—En la 4.ª, 25 céntos. y a los suscriptores 12.—El importe del timbre a cargo del anunciante.—Comunicados y remitidos desde 1 a 5 ptas. línea, a juicio de la Administración.—Corresponsal en París, A. Lorette y C.ª, 61, rue Caumartin.

AÑO XXXII

Se publica todos los días excepto los siguientes a festivos.

GERONA, SÁBADO 2 DE AGOSTO DE 1902

NÚMEROS SUBITOS 20 CÉNTOS

N.º 7.721

APASIONAMIENTO

Ha predicado el carlista Mella allá en donde sus teorías tienen partidarios y nos ha puesto a los liberales como quisieran dueños.

El discurso habrá sido verboso, tocó el magistral y vivaracho, pero si se descuida, si no pone arrebatadamente punto final a la peroración, se queda solo con los bancos ó sillas y paredes por auditorio.

Esto nos obliga a consignar aquí la anécdota que hace tres días leí en un calendario americano, la cual anécdota decía, que hizo su debut un primer galán poniendo en escena *La vida es sueño*. Que bien lo haría que el público lo silbó y el galán, cuando hubo caído el telón, llovió hinchado de santa indignación, trató de brutos a los silbantes porque habían silbado nada menos que a Calderón de la Barca, que era el autor de la obra como sabe el lector.

Mella no ha imitado al actor en lo de la exclamación hablada; pero seguramente habrá dicho para su caletre, que los que abandonaron el salón porque se acercaba la hora de comer y estaban cansados de Mella, son muy brutos, porque han silbado a don Carlos de Borbón y de Este, mantenedor de los disparates y exageraciones que entre algo bueno, contiene el credo carlista.

Para el diputado carlista, todos los liberales somos unos protervos, incapaces de salvación, enemigos acérrimos de la religión de nuestros mayores, hierba cizañera que todo lo perturba y corrompe y mil cosas a cual más tremendas y denigrantes, quedándose tan fresco y tranquilo con semejantes erupciones de odio y, casi sólo, por culpa quizás también de los malditos liberales.

Mella estuvo tremebundo; según los telegramas nos refieren; pidió el exterminio de nuestra raza maldita; el incendio y la devastación fueron los ideales que acarició como instrumentos de conquista y lleno de ira y con ademanes de alienado, exclamó:

«Sobre los escombros humeantes se alzará la hostia santa.»

Después de esto, que es así como una blasfemia irreverente en lenguas de un defensor del altar y del trono, nada de extraño tiene que el auditorio fuera desfilando paulatinamente del salón en donde charlaba el conferenciante.

¡Alzarse la hostia santa de entre los escombros humeantes y la sangre de las víctimas!

¡Qué atrocidad! ¡La hostia santa que representa al Divino Pastor en cuerpo y alma como está en los cielos, convertida en emblema de crímenes y de impuras satisfacciones!

¡Quién predicó en la Sinagoga y disputó con los sabios para conquistar voluntades con la santidad de la doctrina, la fuerza de la razón y el impulso del ejemplo, convertido en pendón de pasiones bajas y rastroas y en arma exterminadora de pobres pecadores!

Los disparates del calibre del que dejamos consignado, fueron muchos y repetidos a pesar de la reconocida elocuencia del orador y de su erudición vastísima y ello consistió en que cuando la causa no es buena los medios de persuasión han de ser precisos y forzadamente reprobables. Mella ha querido usurpar la misión que tienen confiada los ministros del Señor y no ha querido tener presente aquello de «zapatero á tus zapatos», resultando el efecto bostezador que producía y el aislamiento incorrecto en que se le dejaba.

Y qué coincidencia: Al mismo tiempo que hablaba el señor Mella, estallaba el polvorín de San Fernando; el fuego del apasionamiento del diputado carlista encendió la pólvora y estallaron los cartuchos y ese milagro de la casualidad, debe Mella consignarlo en su libro de memorias como resaltado feliz de esa telegrafía sin hilos del pensamiento traducido al exterior con expresiones de fuego.

Pero el mal no correspondió al egoísmo de males; los liberales no perecieron en el accidente, ni Mella ha paseado su simpáti-

ca apostura por las ruinas como Nerón hizo en Roma, ni Mella ha podido parodiar al emperador Diocleciano disfrutando con la aspiración de la sangre humeante de sus víctimas.

Y la verdad es que con el calor se remueven los humores y los purgantes se imponen á todo género de indigestiones.

Mella tenía indigestión de palabra; se purgó con unos cuantos glóbulos de esencia de carlismo en polvo y de ahí la tranquilidad de que hoy disfruta después de haber evacuado los gérmenes de su nerviosidad.

El apasionamiento.

Siempre la pasión malogrando iniciativas y anulando capacidades.

Siempre el apasionamiento llevando la ironía á los labios y la indiferencia al corazón.

El diputado señor Mella ha despotricado de lo lindo y á fé que lo sentimos, porque dejando á un lado la infranqueable distancia que su política nos separa, su personalidad nos es simpática y su ilustración nos llama á envidia.

DE TODAS PARTES

En la mezquita de los Omniadas de Damasco se han descubierto varios manuscritos de gran importancia para la historia eclesiástica de los primeros siglos del cristianismo.

Comprenden, entre otros, veinticinco manuscritos de los Salmos de David y once del Pentateuco, con escritura mayúscula griega, y gran número de fragmentos del Antiguo y del Nuevo Testamento, en lengua siro-palestina, que prueban que las epístolas de San Pablo fueron traducidas á este dialecto, que es el que se hablaba en la época de Jesucristo.

Fragmentos del Pentateuco, en dialecto samaritano, prueban la existencia en Damasco de una comunidad samaritana.

El Salmo 78, en lengua árabe con caracteres griegos, es muy interesante para el conocimiento de la pronunciación del ára-

be en aquel tiempo, así como 77 páginas de un comentario desconocido hasta el presente, de Teodoro de Mopuesrtie, en lengua siria antigua, con copias de los escritos de San Efraín el Sirio.

Se han encontrado también muchos documentos en francés antiguos de los siglos XI y XIII, entre los que se cuentan algunas cartas de protección expedidas por Balduino III á los mercaderes.

De la mezquita de los Omniadas, construida á principios del siglo VIII, se conservan actualmente solo tres cúpulas intactas: la del «surtidor», la del «reloj» y la del «Tesoro» donde, según la tradición, debía existir una riquísima colección de documentos cristianos.

Todos los papeles hallados, después de ser fotografiados, han sido remitidos al embajador de Alemania en Constantinopla, á fin de que los envíe á Berlín, donde serán examinados por los sabios.

REVISTA DE MADRID

¿Existe relación?—La crónica negra y los calores.—Los trenes botijos.—Las verbenas.—¡Pobres pabellones!—A cada cual lo suyo.

¡Influirán los calores estivales en los cerebros que sirven de oscuras é impenetrables cárceles á ideas que mueven la face del matón, del beodo ó del que hiere impulsado por los celos, el despecho ó el ansia de venganza?

Nosotros así lo creemos, por que desde que el sol ha empezado á elevarnos la temperatura hasta hacerla insoportable, raro ha sido el día en que la sangre humana no ha manchado las piedras del arroyo.

Cuando no es la lucha engendrada entre miasmas tabernarias, es la azafía del matón de garito ó los celos que tienen por máxima «mia ó de nadie», los que hacen correr la sangre.

La elevada temperatura enardece la sangre y despoja de razón á los cerebros en que no abunda, y esto tiene por consecuencia que salgamos á crimen por día.

Tambien estamos padeciendo una racha de suicidios que nos hace pensar si viviremos en un pueblo de degenerados ó en un pueblo en que la vida se hace cada dia que transcurre más insoportable.

Algo debe de haber de esto último; más cualquiera lo cree despues de haber visto marchar los trenes botijos que últimamente han salido para Valencia y Alicante, ó de haberse dado una vueltecita por las verbenas que se celebran cada lunes y cada martes.

La moda de los trenes botijos se va imponiendo poco á poco y con ello no solo ganan las poblaciones á que van aquellos, sino tambien las clases populares de Madrid, que son los que más necesitados están de respirar aires puros, de apartar por unos dias sus cuerpos del constante ajetreo de la fábrica ó del taller, de distraerse en ambientes menos impuros y enervantes que los que nos rodean en esta coronada y desdichada villa.

Otros son, además de los que recibe el organismo al cambiar de aires y al tener descanso y distracciones, los beneficios que los trenes botijos proporcionan á los modestos industriales y á los obreros, y entre ellos se cuentan estos dos: que despiertan la afición al ahorro y á los viajes, y sabido es cuan beneficiosas son ambas aficiones.

Cosa menos productiva, moral y materialmente, son las verbenas.

Estas, como el sér humano, es indudable que pisan el camino de la degeneración.

Hoy las tales verbenas van quedando reducidas á los tenderetes de caballitos del *tio rico*, con su correspondiente é insoportable órgano mecánico, peor mil veces que los pianitos callejeros que á todas las horas del dia nos atruenan los oidos con permiso de Aguilera y de las huñolerías y cafetines económicos que nos asfixian con sus humos y sus pestilentes vahos, y á alguno que otro bailecito, ni tan ordenado y culto como fuera de desear.

Una parte de los pabellones, acaso los más vistosos, de tan desprestigiada como alabada feria del Retiro, es hoy, carísimos lectores, informe monton de maderos carbonizados y cenizas de todos los colores y para todos los gustos.

Eran los pabellones en cuestión de madera y lienzo, y en menos tiempo del que emplea Aguilera y sus amigos en organizar un banquete monstruo, fueron destrui-

dos por el fuego, que surgió no se sabe cómo ni por qué.

La mayor parte de los pabellones quemados estaban vacíos y á la disposición de los golfos que querian echar en ellos una siestecita.

Por los golfos sentimos el incendio; y por los jamones y embutidos que al señor Carralero se le han quemado; por los pabellones, no por que mas que adorno eran ya, como los restantes del paseo principal que se han salvado de las llamas, descoloridas y maltrechas construcciones de una que á fuerza de percalina y de chafarrinones de pintura al temple, quiso ser sun tuosa feria y no pasó de mercado alcarreño.

Nunca con más razon puede decirse que cada cual en este mundo tiene el fin que se merece.

Julio Abril.

Madrid 29 de julio de 1902.

La trata de blancas

II

Un apreciable colega barcelonés, *El Liberal*, ha parado mientes en el acuerdo de la conferencia de París aboliendo lo que se llama *trata de blancas* y escribe sobre el particular un artículo encaminado, no solamente á aplaudir tan humanitario y civilizador acuerdo, sino á consignar el modo como debe evitarse que esa miseria humana, al ser perseguida, no se nos entre por nuestras fronteras y como debe obrarse para, si no extinguir el tráfico de la prostitución, aminorarlo en lo posible.

Apreciando el acuerdo expone el verdadero alcance y dice que el objeto no es de extinguir la prostitución, sino evitar y reprimir las maniobras de los traficantes en carne humana. El nuevo delito de «embauchage» va á existir en los códigos; consistirá en el hecho de reclutar mujeres ó niñas por violencia, fraude, abuso de autoridad ó cualquier otro medio parecido, para entregarlas á la prostitución, y el de mantenerlas en ella por los mismos medios y contra su voluntad.

Se ha pretendido, y se ha logrado, en el terreno legislativo, definir el nuevo delito de la «trata de blancas», que no tiene nada que ver con el ejercicio de los viejos é inmundos oficios de la *Celestina* y del ganchó. Algunos estados tienen ya sobre esta materia legislaciones más ó menos completas; es de desear que sin disminuir las me-

didias represivas que poseen ya, animen á los otros Estados á adoptar un *minimum* de represión.

Tratándose de reprimir un delito «continuo», comenzando en Austria, por ejemplo, continuado á través de Suiza y de Francia para terminar en Buenos Aires, surgen delicadas cuestiones de competencia, á fin de evitar, en la medida de lo posible, la violación del principio *non bis in idem*; es indispensable, sobre todo, que los tratados de extradición y que las leyes interiores sobre la extradición mencionen el delito de la trata de blancas, y que las fronteras se abran para la aceleración del procedimiento en procesos que exigen una gran rapidez para terminarlos con fortuna.

Desde el punto de vista de la policía, es de desear que en cada país exista un órgano encargado de centralizar la información sobre la trata, y autorizado para ponerse directamente en relaciones con los órganos similares de las otras naciones, y á fin de establecer una vigilancia internacional á la altura de la habilidad de los *Celestinos* internacionales, cuyos métodos, según parece, se transforman todos los dias. Ese órgano ya existe en España: como saben nuestros lectores, por real el decreto de Alfonso XIII, fechado el dia 11 del pasado mes en la ciudad de San Sebastián, se ha establecido un Patronato bajo la protección de la reina ex-regente, y cuya junta directiva ha de presidir la infanta doña Maria Isabel de Borbón. Patronato, ya lo tenemos; ahora sólo falta que sirva y que comience á funcionar, y que se nombren, por el pronto, Comités provinciales que trabajen con entusiasmo y con brio.

La vigilancia de las estaciones de ferrocarril y de los puertos de mar; la repatriación de los víctimas de la trata; la inspección oficial sobre las agencias de colocación, sobre todo, de colocación de mujeres en el extranjero; la vigilancia de las casas de prostitución para asegurarse de que ninguna menor de edad está en ellas y de que ninguna de mayor edad se encuentra allí contra su gusto; la cooperación de las autoridades interiores y de los agentes diplomáticos ó consulares, con las admirables Asociaciones particulares que han llenado á Europa y á una parte de América de una muchedumbre de casas protectoras, de Asilos, de refugios para las jóvenes sin colocación; la subvención á estas Asociaciones, todo esto constituye, desde el punto de vista administrativo, una tarea muy complica-

da y que exige, á la vez que energia, mucho tacto, á fin de no llevar el desaliento á la iniciativa particular.

Barcelona, como Madrid y Sevilla, como Valencia y Cadiz, son trato de esas explotaciones monstruosas que se realizan bajo la vigilancia, sin duda benévola, de la policía y de la justicia.

Si el mal existe, debe cesar; si no existe aún, hay que prevenirlo y querer, de verdad, evitarlo. Por encima del interés jurídico y administrativo de estas cuestiones, hay para todos los Gobiernos y, principalmente para un Gobierno democrático, un gran deber moral que cumplir con respecto á los débiles, á los pobres y á los humildes, y singularmente á la mujer y á las niñas, aisladas quizá en extranjero suelo, y particularmente accesibles y expuestas, cuando se encuentran sin trabajo, á los malos consejos de la miseria y á las tentaciones del vicio elegante.

Noticias

Se ha confirmado una providencia apelada del gobernador civil de esta provincia, por la que se declaró necesaria la ocupación de varias fincas en el término de Rosas, para las obras de la carretera de Besalú á Rosas por Cadaqués.

—El ministro de la Guerra tiene el propósito de modificar las Academias militares.

Al ingresar los alumnos, se les exigirá el juramento de la bandera, á fin de darles en el primer instante carácter militar.

—Escriben de Rosas, que reina alarma entre los bañistas, porque hace unos dias los marineros aseguraban haber visto en aguas de la bahía un tiburón.

—De Perpiñán comunican que, por Cerbere se dirigen á España estos dias gran número de frailes y religiosos franceses, á pesar de haberlo desmentido el Gobierno español.

—El domingo y lunes próximos, el vecino pueblo de Puente Mayor celebrará su fiesta mayor con funciones religiosas, conciertos, sardanas y bailes.

El «Casino» ha contratado á la reputada orquesta «La Principal», de Perelada.

—Don Narciso Verdguer Bosch, ha sido nombrado maestro interino de la villa de Bañolas.

—Por el Ayuntamiento de esta ciudad, se ha concedido permiso á don Esteban Fau-

ra, para practicar obras en una casa de la plazuela del Carmen.

—A nombre de don Ramón Margineda, vecino de Portbou, se ha solicitado la propiedad de doce pertenencias de una mina de hierro con el nombre de «Paquita», sita en término de Vilajuiga, paraje llamado «Molino de aceite».

—Según se dice, el presente mes será uno de los más calurosos que habrá habido en estos últimos diez años.

Sin embargo, en la última decena, á consecuencia de varias tormentas, refrescará bastante la temperatura, pero volverán los días calurosos.

—Los funcionarios de esta Audiencia provincial verificarán hoy por la mañana su acostumbrada visita semanal de cárceles.

—De Sevilla dicen que la temperatura es insostenible.

El termómetro ha marcado al sol cincuenta grados.

—Un colega local dice que es tan poco el personal empleado en las obras de derribo de la muralla del Peso de la Paja y tanta resistencia que aquella ofrece, que no es posible quedé terminado aquél en el plazo señalado.

—Se ha concedido autorización al vecino de Bascara don Pedro Gusi, para aprovechar 3.300 litros de agua por segundo del río Fluviá para usos industriales, en los términos municipales de Bascara, Pontós y Vilademuls.

—La Gaceta ha publicado el anuncio declarando vacante la plaza de catedrático de Fisiología é Higiene del Instituto de Figueras, dotada con el sueldo anual de 3.000 pesetas.

—El calor va acentuándose cada día y solo durante la noche quede disfrutarse de ligera brisa.

—La dirección general del tesoro público ha acordado la devolución de 1.500 pesetas á los mozos siguientes:

Francisco Negre Vidal, Mateo Badosa Casanovas, Jaime Cassa Campà, Miguel Poruli Masana, Isidro Costa Vila, Ceferino Vila Pons, Jaime Canal Plana, Juan Calus Morató y Rafael Llorens Campañó.

—El ministro de instrucción pública, tiene ya terminado el reglamento relativo á la inspección de la enseñanza.

Hasta la próxima semana no se hará público.

—Circulan monedas falsas de una y cinco pesetas, con el busto del nuevo rey y año de 1896.

—Dicen de Londres, que el último parte

facultativo referente al estado del Rey, con- signa que ésta continúa haciendo rápidos progresos en su curación.

—A nombre de don Juan Bardolet, vecino de Ribas, se ha solicitado la propiedad de 20 pertenencias de una mina de carbón con el nombre de «Bardolet», sita en término de Ribas, paraje llamado Prat de las Arcas.

—Telegrafian de Lisboa, que en el centro de Portugal se ha dejado sentir un ligero temblor de tierra.

—Se encuentra en esta ciudad gran número de secretarios de ayuntamientos, con objeto de cambiar impresiones sobre el proyecto que respecto á favorecer á dicha clase, tiene el ministro de la Gobernación.

—Comunican de Tánger, que ha sido robado el establecimiento del súbdito español señor Massa.

Los ladrones se llevaron alhajas, plata y dinero en gran cantidad.

Lo raro del caso es que en la calle vigilaban nueve guardias askaris.

Las autoridades españolas se presentaron en la bodega robada. Después de abrir la correspondiente información se formulará reclamación.

—La Gaceta ha publicado una circular de la Dirección de Sanidad, en la que se dice lo siguiente:

«Habiendo dispuesto las leyes italianas sobre la emigración que á bordo de los buques que transporten emigrantes vaya siempre un oficial ó médico de la marina real para la dirección del servicio sanitario y vigilancia en el cumplimiento de las condiciones impuestas á dichos transportes:

Esta dirección general ha dispuesto que por medio de los gobernadores de las provincias marítimas se dé conocimiento de la presente á las autoridades sanitarias para que, en su caso, se sirvan facilitar á los oficiales ó médicos de la marina real italiana el cumplimiento de su misión, facilitándoles benévola asistencia en los puertos de arribo, y especialmente en los de Barcelona, Valencia, Cádiz, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas».

—Víctima de rápida y cruel enfermedad, ayer falleció doña Pilar Simón, virtuosa esposa de nuestro buen amigo don Narciso Jubany y madre política del que también lo es nuestro muy querido don Leopoldo González, tenedor de libros de la Intervención de Hacienda de Barcelona.

Damos á nuestros amigos y demás familia nuestro más sentido pésame, por la irre-

tiré el *Nebrija* á un rincón, y empecé las matemáticas en la villa de Gijón.

Como era buen dibujante, obtuve, siendo un chiquillo, mi plaza de delineante, y fui después ayudante del ingeniero Castillo.

Casi á palmas estudié el ferrocarril de Oviedo, ¡y jamás olvidaré los diez meses que pasé sobre el túnel de Robledo!

Cansado de dibujar y de tanto *cubicar* en el campo y la oficina, vine á Madrid á estudiar, ¿qué diréis? Pues... ¡Medicina!

Seguí mi nueva carrera con decisión verdadera. Hoy soy todo un licenciado, y ¡juro que no he matado ni un solo enfermo siquiera!

A *San Carlos* asistía de amor y entusiasmo lleno, y aunque el tiempo compartía entre Galeno y Talía, venció Talía á Galeno.

Mi amigo Ramos Carrión, que siempre fué para mí amigo de corazón, me dijo:—«Quédate aquí,

»y no pienses en Gijón,

»¡No seas un inocente!

»Con la humanidad doliente »el negocio es problemático.

»Tu porvenir, francamente,

parable desgracia que acaban de experimentar.

—Telegrafian de Nueva-York, que con motivo de celebrarse los funerales de un rabino fallecido en aquella ciudad, los antisemitas promovieron alborotos, resultando un centenar de heridos.

Intervino la policía, haciendo numerosas detenciones.

—Ha sido nombrado canónigo de la Catedral de Barcelona, el Rdo. don José Gas-siá.

—El obispo de Perpiñan ha dirigido á los párrocos de la diócesis una carta-pastoral, en la cual protesta contra la clausura de las escuelas congregacionistas.

Millares de habitantes de Lila han dirigido al presidente de la República, M. Loubet, una exposición, en que protestan contra la clausura de las escuelas congregacionistas y declaran que sólo aspiran á que se respete su libertad, como ellos respetan la de los demás ciudadanos.

—El que haya de confiar cualesquiera representaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos, de cualquier clase, diríjase á D. JOSÉ GUMBAU SERRA. *Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.* Gerona, Plaza de S. José, 1, Bajos.

OFICIALES hojalateros y **APRENDICES** se necesitan en el taller de Hojalatería y Lampistería de los Sres. MONSERRAT Y C.ª, S. en C., Plaza del Aceite, n.º 6. Los aprendices ganarán enseguida.

SE ALQUILA EN EL PUERTO DE LLANSÀ UNA CASA NUEVA

á la inglesa, con habitaciones espaciosas y en situación inmejorable. Cerca tiene pozo de agua dulce.—Se alquila durante la temporada de verano, ó bien todo el año.

Dará razón D. Luis L. Rodríguez, calle de D. Pedro III, 39, FIGUERAS.

INTERESANTE

El *Elixir Estomacal de Saiz de Carlos*, es de éxito seguro en los catarros intestinales de los niños, en todas sus edades.



ALMUERZO
Tortilla de queso.—Lenguados al plato.

«está en ser autor dramático.»

Siempre obediente y formal seguí el consejo leal.

Hoy vivo de lo que escribo, y, pues, vivo como vivo, no debo escribir tan mal.

¡No escribo mal, no señor!

¡Vaya si soy escritor!

Créanme ustedes á mi.

Hay *eximios* por ahí que escriben mucho peor.

Tengo gracia y humorismo... Me dirán que estó en cinismo.

Lo será, no lo discuto; pero no he de ser tan bruto que hable yo mal de mí mismo.

Soy de carácter jovial. De salud estoy tal cual; viviendo en un ten con ten. Unas veces vamos bien y otras veces vamos mal.

Paso mi vida cantando, y si estoy de mal humor —que lo estoy de vez en cuando— me curo tarareando, que es el remedio mejor.

De música no he de hablar. Sobre este particular no me atrevo á discutir.

Yo tan sólo sé sentir la música popular.

En mi vida pude yo entender, ni entenderé lo que algún genio expresó en esas *latas* en re

y esos *infundios* en do.

Pero, en cambio, el alma mía

—Pollo asado.—Ensalada.—Postres.

COMIDA
Sopa puré de espárragos.—Almejas en salsa.—Solomillo de vaca trufado.—Jamón en pepitoria.—Ensalada.—Postres.

Tortilla de queso.—Se preparan los huevos como para una tortilla ordinaria, con poca sal y pimienta. Añádase queso manchego raspado, y revuélvase bien esta mezcla; que se echa en la sartén y se coloca á buen fuego. Antes de doblar la tortilla, se agrega queso al interior, dejándola que tome buen color.

Solomillo de vaca trufado.—Preparado un trozo de solomillo, se salpimenta y hace saltar á la lumbre en una cacerola con manteca caliente, hasta que tome color y se retira del fuego. Se forma una salsa rubia con manteca, harina y vino de madera agregando el solomillo con trufas picadas. Después, de diez minutos de cocción lenta, se traba la salsa con manteca y se sirve.

Leon Loty.
(Prohibida la reproducción).

DISTRACCIONES

Entre amigos:
—¿Por qué has vendido todos tus caballos?

—¿Qué quieres! No los utilizo nunca y se pasaban todo el día mano sobre mano!

En un album:
«La indiferencia es el paraguas que pone al hombre á cubierto de la lluvia de las desgracias.»

Entre madre é hijo:
—¿Qué dirías, niña, si te propusiese que te casaras con D. Torcuato?

—No aceptaría. No me gustan los hombres de pelo rubio.

—Es cuestión de paciencia, hija mía. Le queda ya muy poco pelo, y antes de dos años estará completamente calvo.

Un individuo pide á un amigo veinte duros.

El amigo se enternece y entrega al otro 98 pesetas.

—¿Por qué no me das la cantidad íntegra?

—Me quedo con ocho reales para los sellos de las cartas que tendré que escribirte reclamándote la devolución de mi dinero.

Boletín religioso

SANTO DE HOY
Nuestra Señora de los Angeles

Imp. de LA LUCHA, plaza del Grano, 6, bajos.

siente emociones extrañas cuando oigo al caer el día esa vaga melodía del canto de mis montañas...

De mi físico deseo hablar para terminar.

Hay quien dice que soy feo, y, la verdad, no lo creo.

Creo que soy regular.

¿Qué soy largo? ¡Dios lo quiso!

Y así soy hombre de viso.

Y al ser largo me hago cargo de que en el mundo es preciso ser como yo soy: ¡Muy largo!

Y por sabido se calla, pues de Trujillo á Tafalla y de Castellón á Suances, no hay otro autor de *más talla* ni otro hombre de *más alcances*,

Y bien merezco el respeto, pues sin pecar de indiscreto y sin pretensiones raras puedo meterme, y me meto, en *camisa de once varas*.

¿Queréis discutir? ¡Locura!

No me vengáis con cuestiones; pues gracias á mi estatura, *rayo siempre á gran altura* en todas las discusiones.

Abúr, y basta de chanza.

Mi semblanza se acabó; pues soy *largo* y se me alcanza que ha salido mi semblanza casi más *larga* que yo.

Vital Aza.

AUTORES CÓMICOS

(PERFILES)

VITAL AZA

(El Liberal)

Al despuntar la mañana, tras una noche serena y en fecha ya muy lejána, nací en la Pola de Lena, hermosa villa asturiana.

Cómo nací no lo sé; no recuerdo la postura, porque yo no me fijé; pero hay gente que asegura que yo he nacido de pie.

Quizás la gente no acierte; mas ni me quejo, ni soy de los que piden la muerte, porque, la verdad, estoy muy contento con mi suerte.

Y pues me mandan que escriba mi semblanza, en confianza, aunque el rubor me cohíba, hagamos en la semblanza historia retrospectiva.

Inocente criatura, sin pizca de travesura, pasé mi infancia en la Pola, halagándome una sola idea: la de ser cura.

¡Yo cura!... Estuve acertado al no cumplir mis deseos, pues con lo que me he *estrado* siempre me hubiera faltado paño para los manteos.

Perdida la vocación, dejé sermones y pláticas;

ANTÍDOTO SOBERANO De las Enfermedades biliosas
PURGANTE DE ANDRÉS Y FABIA
 Farmacéutico premiado en Valencia

Corrige inmediatamente Inapetencias, Acideces, Náuseas, Indigestiones, Afecciones nerviosas, Irregularidades del menstruo, Vahidos, Vómitos, Estreñimientos, Dolores de cabeza y otros padecimientos de estómago.

Se emplea también como simple purgante por ser agradable al paladar, suave y rápido en los efectos.

Da venta en Gerona, farmacia de don J. aquin Coll, Rambla de la Libertad, y principales de la ciudad, á 2 pesetas caja.

NO MAS VELLO
 POLVOS COSMÉTICOS de FRANCH



NO IRRITA EL CUTIS
 EL PELO EN 2 MINUTOS
 MATA LA RAIZ

BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona
 Se vende en casa D. José Soler, Peso de la Paja, 7, GERONA.

Aprendiz. Se necesita uno en la Imprenta de este periódico.

PASTILLAS BONALD
 CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAÍNA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta: Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Virilis ELIXIR ANTIBACILAR BONALD
 DE (Thiocol cinamo-vanádico fosfoglicérico)

Polliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento Antineurasténico y antidiabético, Tónico y Nutriente de los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 ptas. Frasco del vino de Acanthea 8 ptas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera) 17. Madrid. En Barcelona Gignás, 5.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 29 Abril, 19 Mayo, 10 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1.º Diciembre por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y la Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte: servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia.

Servicio del Mediterraneo: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 29 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Planas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabana, Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para Sant Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga por de la línea del Brasil pacífico.

Línea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace escalas de Pauillac, Pasajes, Lisboa, Coruña, Villagarcía ó Marín, Vigo, Oporto Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Co-vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.

Línea de Canarias.—El día 17 de salda de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor Directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de La Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Málaga (facultativa), Alicante y Valencia.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre 1899 y de Cádiz el 30 de Enero de 1900 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Aviso importante.—La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores é industriales que recibirán y encaminarán á los destinos que los mismos designen, las mercancías y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo: servidos por líneas regulares.

Representante en esta provincia. D. JUAN BONA

ESPAÑA EN PARÍS
 POR Arturo Vinardell Rois
 (CON RETRATOS E ILUSTRACIONES)

En 8.º prolongado, XVI—504 páginas.—5 pesetas—Véndese en la librería de PACIANO TORRES, Gerona.

Sociedad general de transportes marítimos á vapor de Marsella
 Servicios del mes de Agosto de 1902

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Salida de Barcelona el 21 agosto directamente para Montevideo y Buenos Aires al magnífico y rápido vapor francés

ALGERIE
LINEA PARA EL BRASIL.

Saldrá de Barcelona el día 5 de julio para Rio Janeiro y Santos, el grandioso y acreditado vapor francés

Consignatarios en Barcelona, Ripol y C.ª, Dormitorio de S. Francisco, 25, pral.

Administración Principal de Correos de Gerona
 Horas de salidas y entradas de los correos en esta Principal.

Salidas	Entradas
Para Madrid y Barco. 6:30 y 14:25	De Madrid y Barcelona. 9 y 17:35
Id. Francia. 8:30 y 17:15	Id. Francia. 7 y 14:50
Puigcerdá, Ripoll, Olot. 11	Puigcerdá Ripoll, Olot. 5
Id. S. F. de Guixols. 8:30 y 17:15	S. Felim de Guixols. 7 y 14:5
Las Planas Olot, S. Juan. 8:30	Las Planas, Olot, S. Juan. 14:14, 0

LA LUCHA
 Diario de Gerona
 FUNDADO EL AÑO 1871.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En la Capital.	4.50 ptas.	trimestre
Fuera de la Capital.	5	»
Extranjero.	15	»
Idem un año.	30	» semestre

Todo pago se entiende por adelantado

Redacción y Administración plaza de San Francisco, 6.